|  |
| --- |
| Министерство науки и высшего образования Российской Федерации |
| Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение |
| высшего образования |
| «Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина |
| (Технологии. Дизайн. Искусство)» |
|  |
| Институт  | «Академия имени Маймонида» |
| Кафедра  | Филологии и лингвокультурологии |

|  |
| --- |
| **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА****УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ** |
| **Язык иврит** |
| Уровень образования  | бакалавриат |
| Направление подготовки | 45.03.01 | Филология |
| Профиль | Зарубежная филология (гебраистика) |
| Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения | 4 года |
| Форма обучения | очная |

|  |
| --- |
| Рабочая программа учебной дисциплины «Язык иврит» основной профессиональной образовательной программы высшего образования*,* рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол №11 от 30.06.2021 г. |
| Разработчик рабочей программы учебной дисциплины: |
|  |  |  |
|  | доцент |  Ю.Н. Кондракова |
| Заведующий кафедрой: | Ю.Н. Кондракова |

# ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

* + - 1. Учебная дисциплина «Язык иврит»изучается в третьем, четвертом семестрах*.*
			2. Курсовая работа предусмотрена в шестом семестре

## Форма промежуточной аттестации:

|  |  |
| --- | --- |
| третийсеместр | *-* зачет |
| четвертый семестр | *-* зачет с оценкой |
|  |  |

## Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

* + - 1. Учебная дисциплина «Язык иврит» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.
			2. Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предшествующим дисциплинам:
		- Основы языка иврит;
		- Практическая грамматика языка иврит.
			1. Результаты обучения по учебной дисциплине, используются при изучении следующих дисциплин и прохождении практик:
		- Израильская литература;
		- Еврейская литература;
		- Производственная практика. Педагогическая практика.
			1. Результаты освоения учебной дисциплины в дальнейшем будут использованы при прохождении учебной и производственной практики и выполнении выпускной квалификационной работы.

# ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

* + - 1. Целями изучения дисциплины «Язык иврит» являются:
		- формирование у обучающихся навыков коммуницирования (навыков восприятия и понимания устной и письменной речи, навыков монологической и диалогической на изучаемом языке (иврите)) и практического их использования в дальнейшей профессиональной деятельности;
		- формирование у обучающихся компетенций, установленных образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине.
			1. Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

## Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

| **Код и наименование компетенции** | **Код и наименование индикатора****достижения компетенции** | **Планируемые результаты обучения** **по дисциплине** |
| --- | --- | --- |
| УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | ИД-УК-4.1Выбор стиля общения на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптация речи, стиля общения и языка жестов к ситуациям взаимодействия. | * Выстраивает социальное профессиональное и межкультурное взаимодействие с учетом особенностей коммуникативной ситуации (состав участников, жанр высказывания);
 |
| ПК-5. Способен создавать, дорабатывать и обрабатывать (корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различные типы текстов, собирать информацию в рамках профессиональной деятельности | ИД-ПК-5.1 Использование функциональных стилей речи, основ стилистики, корректирования и редактирования при создании или работе с текстом |

# СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

* + - 1. Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| по очной форме обучения –  | 7 | **з.е.** | 252 | **час.** |

## Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий

|  |
| --- |
| **Структура и объем дисциплины** |
| **Объем дисциплины по семестрам** | **форма промежуточной аттестации** | **всего, час** | **Контактная аудиторная работа, час** | **Самостоятельная работа обучающегося, час** |
| **лекции, час** | **практические занятия, час** | **лабораторные занятия, час** | **практическая подготовка, час** | **курсовая работа** | **самостоятельная работа обучающегося, час** | **промежуточная аттестация, час** |
| 3 семестр | зачет | 108 |  | 68 |  |  |  | 40 |  |
| 4 семестр | зачет с оценкой | 144 |  | 96 |  |  |  | 48 |  |
| Всего: |  | 252 |  | 164 |  |  |  | 88 |  |

## Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины:

| **Планируемые (контролируемые) результаты освоения:** **код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций** | **Наименование разделов, тем;****форма(ы) промежуточной аттестации** | **Виды учебной работы** | **Самостоятельная работа, час** | **Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости;****формы промежуточного контроля успеваемости** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Контактная работа** |
| **Лекции, час** | **Практические занятия, час** | **Лабораторные работы/ индивидуальные занятия, час** | **Практическая подготовка, час** |
|  | **Третий семестр** |
| УК-4ИД-УК-4.1ПК-5ИД-ПК-5.1 | Практическое занятие №1Тема «Еврейский календарь»  |  | 8 |  |  |  | Формы текущего контроля по разделу I1. ролевая игра2. контрольная работа |
| Практическое занятие №2Тема «Праздники в трех религиях (иудаизме, христианстве и исламе)  |  | 6 |  |  |  |
| Практическое занятие №3Тема «Погода»  |  | 4 |  |  |  |
| Практическое занятие №4Тема «Искусство» |  | 6 |  |  |  |
| Практическое занятие №5Тема «Религия» |  | 8 |  |  |  |
| Практическое занятие №6Тема «Литература» |  | 8 |  |  |  |
| Практическое занятие № 7 Тема «Образование» |  | 6 |  |  |  |
| Практическое занятие №8Темы «Туризм» |  | 8 |  |  |  |
| Практическое занятие №9Тема «Архитектура» |  | 6 |  |  |  |
| Практическое занятие №10Темы «Шоа (Холокост)» |  | 8 |  |  |  |
|  | Зачет |  |  |  |  |  | Зачет проводится в форме собеседования |
|  | **ИТОГО за третий семестр** |  | **68** |  |  | **40** |  |
|  | **Четвертый семестр** |
| УК-4ИД-УК-4.1ПК-5ИД-ПК-5.1 | Практическое занятие №11Тема «Здоровье» |  | 10 |  |  |  | Формы текущего контроля по разделу II:1. эссе;2. контрольная работа. |
| Практическое занятие № 12Тема «Общество» |  | 12 |  |  |  |
| Практическое занятие № 13Тема «Культура» |  | 10 |  |  |  |
| Практическое занятие № 14Тема «Экономика» |  | 10 |  |  |  |
| Практическое занятие № 15Тема «Семья» |  | 8 |  |  |  |
| Практическое занятие № 16Тема «История» |  | 10 |  |  |  |
| Практическое занятие № 17Тема «Бизнес» |  | 10 |  |  |  |
| Практическое занятие № 18Тема «Эмоции» |  | 8 |  |  |  |
| Практическое занятие № 19Тема «Время» |  | 8 |  |  |  |
| Практическое занятие № 20Тема «СМИ» |  | 10 |  |  |  |
|  | Зачет с оценкой |  |  |  |  |  | зачет проводится в устной форме по билетам  |
|  | **ИТОГО за четвертый семестр** |  | **96** |  |  | **48** |  |
|  | **ИТОГО за весь период** |  | **252** |  |  | **88** |  |

## Краткое содержание учебной дисциплины

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ пп** | **Наименование раздела и темы дисциплины** | **Содержание раздела (темы)** |
| Тема 1 | Календарь | Лингвокультурологическая тема «Еврейский календарь»; лексика: тема «Календарь»; чтение: текст «Нет единого начала»; грамматика: повторение тем, изученных в рамках дисциплины «Основы языка иврит»; говорение/письмо: «Новый год в разных культурах».  |
| Тема 2 | Праздники | Лингвокультурологическая тема «Праздники в трех религиях (иудаизме, христианстве и исламе); лексика: тема «Праздники», чтение: тексты «Праздничные открытки», «Что такое миф», «Так все началось»; грамматика: конструкция «тот же самый» в иврите, конструкция «регулярно повторяющееся действие в прошедшем времени»; будущее время в иврите, глагольная порода hиф’иль (целые корни, будущее время), предлоги с местоименными суффиксами; аудирование: «Ид-эль-фитр и Рош а-шана», песня «В будущем году»; письмо/говорение: «Мой любимый праздник». |
| Тема 3 | Погода | Лексика: тема «Погода»; чтение: текст «Будет существовать бумага или нет?»; грамматика: придаточное предложение времени в иврите, двойственное число, глагольная порода пааль (корни с III-слабым, будущее время), именные предложения в прошедшем и будущем времени, предлоги с местоименными суффиксами; аудиовизуальный материал: «Как одеться?»; говорение/письмо: «Прогноз погоды». |
| Тема 4 | Искусство | Лексика: тема «Искусство»; чтение: текст «Бецалель»; грамматика: придаточное определительное предложение, предлоги с местоименными суффиксами, степени сравнения прилагательных; аудиовизуальный материал: «Киббуц в прошлом», «Дети-репатрианты: кто лучше говорит на иврите?»; говорение/письмо: «Стратегии изучения иностранного языка».  |
| Тема 5 | Религия | Лексика: тема «Религия»; чтение: текст «Мессия придет в Иерусалим»; грамматика: глагольная порода пааль (пустые корни, будущее время, повелительное наклонение), придаточные предложения причины и следствия, предлоги с местоименными суффиксами; аудиовизуальный материал: «Дети-репатрианты: причины переезда в Израиль»; говорение/письмо: «Проблемы переезда в другую страну». |
| Тема 6 | Литература | Лексика: тема «Литература», «Мифология»; чтение: текст «Что такое миф?»; грамматика: выражение желательности в иврите; говорение/письмо: «Мифология народов мира».  |
| Тема 7 | Образование | Лексика: тема «Образование»; чтение: тексты «Кто что изучает», «Двуязычная школа»; грамматика: глагольная порода пааль (целые корни, будущее время), придаточное предложение условия; аудиовизуальный материал: «Дети репатрианты: первый день в новой школе», «Дети-репатрианты: где сложнее учиться?»; говорение/письмо: «Как помочь иноязычному ученику в классе?», «В чем выражается уважение к учителю и к ученику?» |
| Тема 8 | Туризм | Лексика: тема «Природа»; чтение: диалог «Наводнение в пустыне Негев»; газетная статья «Поездка на юг, несмотря на предупреждения»; грамматика: страдательное причастие; аудирование: «Пейзажи»; говорение/письмо: «Экстремальный туризм». |
| Тема 9 | Архитектура | Лексика: тема «Архитектура»; чтение: текст «Фестиваль домов»; грамматика: косвенная речь (вопросительные предложения), безличное предложение (прошедшее и настоящее время); говорение/письмо: «Архитектура моего родного города». |
| Тема 10 | Шоа (Холокост) | Лексика: тема «Шоа»; чтение: тексты: «Праведники мира», «Из дневника Анны Франк», газетная статья «Добро за добро», грамматика: придаточное предложение уступки, глагольная порода пааль (корни с I-слабым, будущее время); говорение/письмо: «Добрые дела», «Война в моей семейной истории». |
| Тема 11 | Здоровье | Лексика: тема «Здоровье»; чтение: текст «Сон»; грамматика: придаточное предложение условия; говорение/письмо: «Здоровый образ жизни». |
| Тема 12 | Общество | Лексика: тема «Общество»; чтение: текст «Язык тела»; грамматика: глагольная порода пиэль (целые корни, будущее время», предлоги с местоименными суффиксами; письмо/говорение: «Общение в современном мире». |
| Тема 13 | Культура | Лексика: тема «Культура»; чтение: текст «Что такое культура?»; грамматика: предлоги с местоименными суффиксами, придаточное предложение цели; аудиовизуальный материал «Дети-репатрианты: Ностальгия», «Дети-репатрианты: Ты чувствуешь себя израильтянином?»; говорение/письмо: Знакомо ли Вам чувство ностальгии? Что для Вас этническая принадлежность? Взаимосвязаны ли этничность и культура? |
| Тема 14 | Экономика | Лексика: тема «Экономика»; чтение: текст «Экономика и одиночество»; грамматика: глагольная порода hитпаэль (целые корни, будущее время); аудиовизуальный материал «Дети-репатрианты: обобщение; говорение/письмо: Что важнее: делать карьеру или проводить время с семьей? |
| Тема 15 | Семья | Лексика: тема «Семья»; чтение: текст «Неразлучники»; грамматика: глагольная порода ниф'аль (целые корни, настоящее и прошедшее время), предлоги с местоименными суффиксами; говорение/письмо: Семейные ценности в современном обществе. |
| Тема 16 | История | Лексика: тема «История»; чтение: текст «Разрушение Второго Храма и римляне», газетная статья «Новые археологические находки в Иудейской пустыне»; грамматика: глагольная порода ниф'аль (целые корни, будущее время, имена существительные с местоименными суффиксами; аудирование: песня Корин Аляль «Песня для Ширы»; говорение/письмо: Почему важно изучать историю? |
| Тема 17 | Бизнес | Лексика: тема «Бизнес»; чтение: текст «Клиент всегда прав»; грамматика: глагольная порода пиэль (корни с III-слабым, прошедшие, настоящее и будущее время); говорение/письмо: Как решить конфликт с клиентом? |
| Тема 18 | Эмоции | Лексика: тема «Эмоции»; чтение: текст «Что заставляет людей смеяться?»; грамматика: отглагольное имя существительное в иврите (все глагольные породы); аудирование: песня Идана Райхеля «Почему ты такая грустная?» говорение/письмо: Вы чаще грустите или смеетесь? Что помогает Вам поднять настроение? |
| Тема 19 | Время | Лексика: тема «Время»; чтение: текст «Физиогномика»; грамматика: глагол יכול (прошедшее и будущее время); говорение: стихотворение Амира Бэкера «Арифметика времени»; письмо: Почему лирический герой стихотворения плачет? |
| Тема 20 | Средства массовой информации | Лексика: тема «СМИ»; чтение: текст «Язык СМИ»; грамматика: сослагательного наклонение в иврите; говорение/письмо: Проблемы современных СМИ. |

## Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию*.* Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

написание эссе;

выполнение домашних заданий;

подготовка к контрольной работе;

выполнение курсовой работы;

подготовка к промежуточной аттестации в течение семестра.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам/разделам дисциплины;

проведение консультаций перед экзаменом, по необходимости.

## Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

В электронную образовательную среду перенесены отдельные виды учебной деятельности:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **использование****ЭО и ДОТ** | **использование ЭО и ДОТ** | **объем, час** | **включение в учебный процесс** |
| смешанное обучение | практические занятия |  | в соответствии с расписанием учебных занятий |

# РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

## Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Уровни сформированности компетенции(-й)** | **Итоговое количество баллов****в 100-балльной системе****по результатам текущей и промежуточной аттестации** | **Оценка в пятибалльной системе****по результатам текущей и промежуточной аттестации** | **Показатели уровня сформированности**  |
| **универсальных** **компетенций** | **общепрофессиональных компетенций** | **профессиональных****компетенций** |
| УК-4ИД-УК-4.1 | –– | ПК-5:ИД-ПК-5.1 |
| высокий |  | отлично | Обучающийся:* исчерпывающе анализирует предложенный учебный материал;
* не испытывает затруднений в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет всеми необходимыми для этого навыками и приёмами;
* правильно (не допуская коммуникативных неудач) выстраивает социальное профессиональное и межкультурное взаимодействие
 |  |  Обучающийся:– в полной мере применяет полученные филологические знания в проведении локальных исследований в гебраистике;– формулирует аргументированные умозаключения и выводы на изучаемом языке (иврите);– показывает глубокое владение навыком отбора информации с помощью библиографических источников и поисковых систем на изучаемом языке (иврите);– показывает глубокое владение научным стилем речи, необходимое для участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного и письменного представления материалов исследований. |
| повышенный |  | хорошо | Обучающийся:* обоснованно излагает, анализирует и систематизирует изученный материал;
* правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами;
* ответ отражает полное знание материала, с незначительными пробелами, допускает единичные негрубые ошибки.
 | * .
 |  Обучающийся:– достаточно хорошо применяет полученные филологические знания в проведении локальных исследований в гебраистике, однако допускает небольшие неточности в формулировке выводов и аргументации во время научной дискуссии;– показывает хорошее владение навыком отбора информации с помощью библиографических источников и поисковых систем на изучаемом языке (иврите), однако использует не все доступные источники;– показывает хорошее владение научным стилем речи, однако допускает единичные грамматические и/или стилистические ошибки. |
| базовый |  | удовлетворительно | Обучающийся:* испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами;
* с трудом выстраивает социальное профессиональное и межкультурное взаимодействие;
* ответ отражает в целом сформированные, но содержащие незначительные пробелы знания, допускаются грубые ошибки.
 |  | Обучающийся:* демонстрирует теоретические знания основного учебного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП;
* участвует в различных ситуациях общения (монологическая диалогическая речь) с помощью наводящих вопросов преподавателя;

ответ отражает знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для и предстоящей работы по профилю обучения. |
| низкий |  | неудовлетворительно | Обучающийся:* демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материала, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации;
* испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами;
* не способен к коммуникации на изучаемом языке (иврите) в рамках изученного материала, то есть не способен воспринимать, понимать и создавать письменные и устные высказывания на изучаемом языке (иврите);
* ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы.
 |

# ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

* + - 1. При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине(«Практический курс языка иврит») проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине*,* указанных в разделе 2 настоящей программы.

## Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

| **№ пп** | **Формы текущего контроля** | * + - 1. **Примеры типовых заданий**
 |
| --- | --- | --- |
| 1 | Ролевая игра  | 1. «Праздники в разных культурах»;2. «Прогноз погоды»;3. «Нечего надеть» (выбор одежды);4. «Ученик-иностранец в классе»;5. «Туризм» |
| 2 | Эссе  | Темы эссе1. «Здоровый образ жизни»
2. «Ностальгия»
3. «Этничность: в чем она выражается»
4. «Дистанционное обучение: плюсы и минусы»
5. «Еврейско-арабский диалог»
 |
| 3 | Контрольная работа 1 | ***כתבו את צורת הפועל המתאימה בזמן עתיד****1. — אל תשים את העיתון על הספה.* *— למה?* *— כי הַכלבלב שלי \_\_\_\_\_\_\_\_ אותו. אתה רוצה לקרוא עיתון* ***קרוע****?**2. — אני יכול לבוא בשבע בערב?* *— לא, המשרד כבר יהיה* ***סגור****. אנחנו \_\_\_\_\_\_\_\_ את הדלתות בשש וחצי.**3. יעל, כדאי ש\_\_\_\_\_\_\_\_ את העוגה במקרר. היא על בַסִיס יוגורט, ומוּצְרֵ\* חלב* ***שמורים*** *במקום קָרִיר.**4. העבודות עדיין לא* ***בדוקות****. המוֹרָה \_\_\_\_\_\_\_\_ אותן מחר בערב.**5. זאת שאלה* ***חשובה*** *מאוד. כדאי ש\_\_\_\_\_\_\_\_ עליה ביחד.* |
| 4 | Контрольная работа 2 | כתבו בשתי מילים והוסיפו שם תוארדוגמה: ידיו = הידיים החמות שלוא) רגליו = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ב) פנייך = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ג) אפי = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ד) אחיותיך = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ה) שיעורינו = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

## Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

| **Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)** | **Критерии оценивания** | **Шкалы оценивания** |
| --- | --- | --- |
| **100-балльная система** | **Пятибалльная система** |
| Ролевая игра | Обучающийся в процессе игры продемонстрировал глубокие знания дисциплины, владение навыком диалогической речи, способность восполнять пробелы в своих знаниях, опираясь на предыдущий опыт; были даны логически последовательные, содержательные, полные, правильные и конкретные ответы на все вопросы. Ответы могут содержать незначительные грамматические ошибки (оговорки), которые обучающийся исправил самостоятельно.  |  | 5 |
| Обучающийся продемонстрировал достаточные знания дисциплины и умение применять их на практике (владение навыком диалогической речи), однако ответы содержали одну-две фактические и/или грамматические ошибки, которые обучающийся не исправил самостоятельно. |  | 4 |
| Обучающийся слабо ориентируется в материале, в рассуждениях не демонстрирует логику ответа, допускает три и более фактические и/или грамматические ошибки, которые не способен исправить самостоятельно.. |  | 3 |
| Обучающийся продемонстрировал фрагментарные знания, не способен поддержать диалог с членами рабочей группы или не принимал участие в работе группы. |  | 2 |
| Эссе | Тема эссе раскрыта полностью. Обучающийся демонстрирует глубокое владение изученным лексическим и грамматическим материалом. Эссе может содержать 1-2 орфографические или грамматические ошибки. |  | 5 |
| Тема эссе раскрыта на достаточном уровне. Обучающийся демонстрирует достаточное владение изученным лексическим или грамматическим материалом. Эссе может содержать 3-4 орфографические или грамматические ошибки. |  | 4 |
| Тема эссе раскрыта неполностью или не раскрыта, объем эссе значительно меньше рекомендуемого (10-15 строк). Обучающийся демонстрирует слабое владение изученным лексическим и грамматическим материалом (бедный словарный запас). Эссе содержит 5 и более орфографических или грамматических ошибок. |  | 3 |
| Тема эссе не раскрыта, объем не превышает 5 строк. Обучающийся демонстрирует незнание изученного лексического и грамматического материала. Эссе содержит 5 и более грубых орфографических или грамматических ошибок. Или эссе не сдано.  |  | 2 |
| Контрольная работа | Работа выполнена полностью. Без ошибок выполнены не менее 85% заданий. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденных тем и применение их на практике. |  | 5 |
| Выполнены без ошибок не менее 75% заданий |  | 4 |
| Выполнены без ошибок не менее 65% заданий |  | 3 |
| Работа выполнена менее, чем на 65%, или не выполнена. |  | 2 |

## Промежуточная аттестация:

|  |  |
| --- | --- |
| **Форма промежуточной аттестации** | **Типовые контрольные задания и иные материалы****для проведения промежуточной аттестации:** |
| Зачет в форме собеседования | Глаголы• понятие корня• понятие биньяна (породы)• понятие гизры (группы)• פעל שלמים (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)• פעל פ"גרונית (ה, ח, ע) (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)• פעל פ"גרונית (א) (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)• פעל ע"גרונית (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)• פעל ל"גרונית (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)• ל"י פעל (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)• פעל ל"א (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)• פָּעֵל (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)• בינוני פעול• פעל ע"ו/ע"י (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)• פעל группы ל"י и ל"י פ"גרונית (ע) (инфинитив, настоящее и прошедшее времена)• היה (инфинитив, прошедшее и будущее времена)• פעל פ"י(инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)• פ"נ פעל (инфинитив, настоящее, прошедшее и будущее времена, отглагольное существительное)Синтаксис• Числительные (от 1 до 1 000 000 000)• сопряженное сочетание существительных• связка• конструкция. לא...אלא..• сравнительная и превосходная степень прилагательных• неопределенно-личные предложения• безличные предложения• именные предложения• прямая и косвенная речь• придаточные предложения дополнения• придаточные определительные предложения• придаточные противительные предложения• придаточные предложения цели• придаточные предложения уступки• придаточные предложения реального условия• придаточные предложения времени• придаточные предложения причины• придаточные предложения следствия• повторяющееся действие в прошлом• присоединение местоименных суффиксов к существительнымТемы* Борьба с гриппом
* Израильский филармонический оркестр
* Израильский климат
* Интеллигенция у животных
* Роль рекламы в жизни общества
* Праздник Песах
* Жизнь израильских студентов
* Еврейская свадьба
* Что ты знаешь об Армии обороны Израиля
* Достопримечательности Израиля
 |
| Зачет с оценкойв устной форме по билетам | Билет 1Задание 1Прочитать текст "אין התחלה אחת"Задание 2 Пересказать текст Задание 3 Ответить на вопросы по тексту Задание 4 Произвести грамматический анализ текста Задание 5 Объяснить тему по грамматике מילת היחס "מן" בנטייהБилет 2Задание 1 Прочитать текст "**הקיבוץ של פעם**"Задание 2 Пересказать текст Задание 3 Ответить на вопросы по тексту Задание 4 Произвести грамматический анализ текста Задание ***5*** Объяснить тему по грамматике **בניין פעל, גזרת ע''ו / ע''י: זמן עבר, זמן הווה, זמן עתיד, ציווי, שם הפועל**Билет 3Задание 1 Прочитать текст **"המשיח יבוא לירושלים"**Задание 2 Пересказать текст Задание 3 Ответить на вопросы по тексту Задание 4 Произвести грамматический анализ текста Задание ***5*** Объяснить тему по грамматике **"מילת היחס "אצל" בנטייה"**Билет 4Задание 1 Прочитать текст **"יהיה נייר או לא יהיה"**Задание 2 Пересказать текст Задание 3 Ответить на вопросы по тексту Задание 4 Произвести грамматический анализ текста Задание 5 Объяснить тему по грамматике **בניין פעל, גזרת ל''ה / ל''י: זמן עבר, זמן הווה, זמן עתיד, שם הפועל**Билет 5Задание 1 Прочитать текст "**כך התחיל הכול"**Задание 2 Пересказать текст Задание 3 Ответить на вопросы по тексту Задание 4 Произвести грамматический анализ текста Задание **5** Объяснить тему по грамматике **מילת היחס "על" בנטייה** |

## Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

| **Форма промежуточной аттестации** | **Критерии оценивания** | **Шкалы оценивания** |
| --- | --- | --- |
| **Наименование оценочного средства** | **100-балльная система** | **Пятибалльная система** |
| Зачет:устный опрос | Обучающийся последователен в изложении материала, демонстрирует базовые знания дисциплины, владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий. |  | зачтено |
| Обучающийся непоследователен и сбивчив в изложении материала, не обладает определенной системой знаний по дисциплине, не в полной мере владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий. |  | не зачтено |
| Зачет с оценкой/экзамен в устной форме по билетам | Обучающийся:* демонстрирует знания, отличающиеся глубиной и содержательностью, дает полный исчерпывающий ответ, как на основные вопросы билета, так и на дополнительные;
* владеет навыками монологической и диалогической речи на изучаемом языке (иврите) в рамках изученного материала (способен поддержать спонтанную беседу с экзаменатором);
* способен самостоятельно восполнять пробелы в своих знаниях, ориентируясь на предыдущий опыт (понимает незнакомую лексику по контексту).

Ответ не содержит фактических ошибок и характеризуется глубиной, полнотой, уверенностью суждений, иллюстрируется примерами, в том числе из собственной практики. Ответ может содержать незначительные грамматические ошибки (оговорки), которые обучающийся способен исправить сам, без наводящих вопросов. |  | 5 |
| Обучающийся:* показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные фактические и/или грамматические ошибки, которые способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу;
* недостаточно раскрыта тема по одному из вопросов билета (неполный пересказ текста/неполный грамматический анализ/неполно раскрыта тема устного высказывания);
* недостаточно логично построено изложение вопроса;

В ответе раскрыто, в основном, содержание билета, имеются неточности при ответе на дополнительные вопросы. |  | 4 |
| Обучающийся:* показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает грубые фактические и/или грамматические ошибки, которые не способен исправить самостоятельно;
* нарушена логика изложения, отсутствует осмысленность представляемого материала;

Содержание билета раскрыто слабо, имеются неточности при ответе на основные и дополнительные вопросы билета, ответ носит репродуктивный характер. Неуверенно, с большими затруднениями поддерживает диалог с экзаменатором. |  | 3 |
| Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий (не способен пересказать текст и/или раскрыть тему устного высказывания, поддержать диалог с экзаменатором). На большую часть дополнительных вопросов по содержанию экзамена затрудняется дать ответ или не дает верных ответов.  |  | 2 |

## Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Форма контроля** | **100-балльная система**  | **Пятибалльная система** |
| Текущий контроль:  |  |  |
| - эссе |  | 2 – 5 |
| - ролевая игра |  | 2 –5 |
|  - контрольная работа  |  | 2 – 5 |
| Промежуточная аттестация (зачет/зачет с оценкой) |  | зачтено / не зачтенозачтено (отлично)зачтено (хорошо)зачтено (удовлетворительно)не зачтено (неудовлетворительно) |

# ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

* + - 1. Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:
		- ролевых игр;
		- просмотр учебных фильмов с их последующим анализом;
		- использование на практических занятиях видеоматериалов и наглядных пособий;
		- обучение в сотрудничестве (командная, групповая работа).

# ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

* + - 1. Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины реализуется при проведении практических занятий*,* связанных с будущей профессиональной деятельностью.

# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

* + - 1. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидовиспользуются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.
			2. При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.
			3. Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:
			4. Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.
			5. Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).
			6. Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.
			7. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

# МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

* + - 1. Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

| **Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.** | **Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.** |
| --- | --- |
| **115035, г. Москва, ул. Садовническая, дом 35, строение 2, ауд.22** |
| аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, по практической подготовке, групповых и индивидуальных консультаций | комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: * ноутбук;
* проектор,
* экран
 |
| **Помещения для самостоятельной работы обучающихся** | **Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся** |
| **119071, г. Москва, Малая Калужская улица, дом 1, стр.2**  |
| читальный зал библиотеки | * компьютерная техника;подключение к сети «Интернет»
 |

* + - 1. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Необходимое оборудование** | **Параметры** | **Технические требования** |
| Персональный компьютер/ ноутбук/планшет,камера,микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет | Веб-браузер | Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс.Браузер 19.3 |
| Операционная система | Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux |
| Веб-камера | 640х480, 15 кадров/с |
| Микрофон | любой |
| Динамики (колонки или наушники) | любые |
| Сеть (интернет) | Постоянная скорость не менее 192 кБит/с |

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

# УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Автор(ы)** | **Наименование издания** | **Вид издания (учебник, УП, МП и др.)** | **Издательство** | **Год****издания** | **Адрес сайта ЭБС****или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)** | **Количество экземпляров в библиотеке Университета** |
| 10.1 Основная литература, в том числе электронные издания |
| 1 | שרה ישראלי, הילה קובלינר, שלומית חייט | עברית מן ההתחלה: חלק ב' | Учебник | ירושלים: אקדמון | 2007 |  | 10 |
| 2 | דליה רוט-גביזון, דנה ספקטור | עברית בשניים | Учебник | ירושלים: אקדמון | 2017 |  | 10 |
| 10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания  |
| 1 |  נועה וינברג ,אסתר סימונס | מפה לשם ב' חוברת העשרה לספר "עברית מן ההתחלה חלק ב'" | Учебное пособие | ירושלים: אקדמון | 2019 |  | 5 |
| 2 | רבקה בליבוים, גלי הומינר, רחל דניאל | שומעים עברית – דיאלוגים מחיי היומיום: תוכנית האזנה לרמות הביניים | Учебное пособие | ירושלים: אקדמון | 2006 |  | 5 |
| 3 | דליה רוט-גביזון, דנה ספקטור | עברית בשניים – חוברת תרגילים |  | ירושלים: אקדמון | 2020 |  | 5 |
| 4 | Будман Ю.Д., Кондракова Ю.Н. | Вопросы и ответы: сборник заданий | Учебное пособие | М.: ФГБОУ «РГУ им. А.Н.Косыгина» | 2021 |  | 5 |
| 10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины авторов РГУ им. А. Н. Косыгина) |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

# ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

## Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

|  |  |
| --- | --- |
| **№ пп** | **Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы** |
|  | ЭБС «Лань» <http://www.e.lanbook.com/> |
|  | «Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М»<http://znanium.com/>  |
|  | Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» <http://znanium.com/> |
|  | **Профессиональные базы данных, информационные справочные системы** |
|  | האקדמיה ללשון העברית https://hebrew-academy.org.il/ |
|  | Большой иврит-русско-ивритский словарь д-ра Баруха Подольского https://www.slovar.co.il/ |
|  |  חדשון בעברית קלהhttps://hadshon.edu.gov.il/ |
|  |  מילון אבניאוןhttps://www.milononline.net |

## Перечень программного обеспечения

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№п/п** | **Программное обеспечение** | **Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое** |
|  | Windows 10 Pro, MS Office 2019  | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
|  | PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
|  | V-Ray для 3Ds Max  | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |

### ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ пп** | **год обновления РПД** | **характер изменений/обновлений** **с указанием раздела** | **номер протокола и дата заседания** **кафедры** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |